

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 2199/97 van de Raad van 30 oktober 1997 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2201/96 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit** ..... 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 2200/97 van de Raad van 30 oktober 1997 betreffende de sanering van de productie van appels, peren, perziken en nectarines in de Gemeenschap** ..... 3
- Verordening (EG) nr. 2201/97 van de Commissie van 5 november 1997 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse ..... 5
- Verordening (EG) nr. 2202/97 van de Commissie van 5 november 1997 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ..... 7
- Verordening (EG) nr. 2203/97 van de Commissie van 5 november 1997 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de veertiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97 ..... 9
- Verordening (EG) nr. 2204/97 van de Commissie van 5 november 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 10

**Commissie**

97/747/EG:

- \* **Beschikking van de Commissie van 27 oktober 1997 tot vaststelling van de niveaus en frequenties van de monsternemingen zoals bedoeld in Richtlijn 96/23/EG van de Raad, ten behoeve van de controle op bepaalde stoffen en residuen daarvan in bepaalde dierlijke producten <sup>(1)</sup>..... 12**

97/748/EG:

- \* **Beschikking van de Commissie van 27 oktober 1997 betreffende communautaire vergelijkende proeven en tests op teeltmateriaal en plantgoed van bepaalde soorten fruitgewassen overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 92/34/EEG van de Raad..... 16**

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

**Toezichthoudende Autoriteit van de EVA**

- \* **Aanbeveling van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA nr. 166/97/COL van 17 juni 1997 betreffende een gecoördineerd programma inzake de officiële controle op levensmiddelen voor 1997 ..... 17**
- \* **Aanbeveling van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA nr. 167/97/COL van 17 juni 1997 inzake een in 1997 uit te voeren gecoördineerd controleprogramma om de inachtneming van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, te garanderen..... 26**

---

(<sup>1</sup>) Voor de EER relevante tekst

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 2199/97 VAN DE RAAD**  
van 30 oktober 1997

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2201/96 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(3)</sup>,

Overwegende dat in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 2201/96 <sup>(4)</sup> de verdeling van verse tomaten per lidstaat en per productgroep is vastgesteld voor de verkoopseizoenen 1997/1998 en 1998/1999; dat voor Frankrijk het quotum voor geconserveerde hele tomaten zonder schil met 15 000 ton moet worden verlaagd en dat voor „andere producten” met 15 000 ton verhoogd, teneinde het voor dat land vastgestelde quotum voor deze twee productgroepen aan te passen aan de behoeften van zijn verwerkende industrie; dat bijgevolg de in artikel 6, lid 2, van voornoemde verordening vastgestelde totale hoeveelheden voor deze twee productgroepen moeten worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 2201/96 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 6, lid 2, tweede alinea, worden het tweede en het derde streepje vervangen door:

„— geconserveerde hele tomaten zonder schil:

1 321 119 ton;

— andere producten:

929 890 ton.”;

2. bijlage III wordt vervangen door de volgende bijlage:

*„BIJLAGE III*

**Verdeling verse tomaten per lidstaat en per productgroep voor de verkoop seizoenen 1997/1998 en 1998/1999**

(in ton)

Lidstaat	Tomaten-concentraat	Geconserveerde hele tomaten zonder schil	Andere producten	Totaal
Frankrijk	278 691	36 113	54 804	369 608
Griekenland	999 415	17 355	32 161	1 048 931
Italië	1 758 499	1 090 462	622 824	3 471 785
Spanje	664 056	166 609	175 799	1 006 464
Portugal	884 592	10 580	44 302	939 474
Totaal	4 585 253	1 321 119	929 890	6 836 262*

<sup>(1)</sup> PB C 266 van 3. 9. 1997, blz. 17.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 22 oktober 1997 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

<sup>(3)</sup> Advies van 29 oktober 1997 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

<sup>(4)</sup> PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 29.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 15 juni 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 30 oktober 1997.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

F. BODEN

---

## VERORDENING (EG) Nr. 2200/97 VAN DE RAAD

van 30 oktober 1997

betreffende de sanering van de productie van appels, peren, perziken en nectarines in de Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie <sup>(1)</sup>,Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(2)</sup>,

Overwegende dat de markt voor appels, peren, perziken en nectarines in de Gemeenschap nog altijd gekenmerkt wordt door een zeker gebrek aan overeenstemming tussen vraag en aanbod; dat het op grond van deze situatie verantwoord is de voor appels in de verkoopseizoenen 1990/1991 en 1994/1995 en voor perziken en nectarines in het verkoopseizoen 1995 vastgestelde saneringsmaatregelen weer van kracht te laten worden, en ze ook te laten gelden voor peren;

Overwegende dat de regeling slechts voor een beperkte totale oppervlakte dient te gelden en de minder productieve boomgaarden er niet voor in aanmerking mogen komen; dat de totale oppervlakte over de lidstaten moet worden verdeeld rekening houdende met het boomgaard-areaal, de productie en de uit de markt genomen hoeveelheden in elke lidstaat; dat deze verdeling moet kunnen worden aangepast om de te rooien oppervlakte te optimaliseren; dat de lidstaten bovendien moeten kunnen bepalen in welke gebieden en onder welke voorwaarden de regeling zal worden toegepast, teneinde te voorkomen dat de maatregelen het economische en het ecologische evenwicht in bepaalde gebieden verstoren;

Overwegende dat bij het vaststellen van het bedrag van de premie zowel de rooikosten als de inkomensderving voor de teler in aanmerking moeten worden genomen;

Overwegende dat de rooipremie erop gericht is de doelstelling van artikel 39 van het Verdrag te bereiken; dat dient te worden bepaald dat deze maatregel wordt gefinancierd uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw (EOGFL), afdeling Garantie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Aan telers van appels, peren, perziken en nectarines (naakte perziken daaronder begrepen) in de Gemeenschap wordt, op hun verzoek, onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden, een eenmalige premie toegekend voor het rooien van andere appel-

bomen dan die welke persappelen geven, van andere perenbomen dan die welke persperen geven, van perziken en nectarinebomen, uit hoofde van het verkoopseizoen 1997/1998.

2. De rooipremie wordt toegekend voor een oppervlakte van in totaal ten hoogste 10 000 ha per productgroep, zijnde enerzijds appels en peren, en anderzijds perziken en nectarines; deze oppervlakte wordt als volgt verdeeld.

Lidstaten	Appelen en peren (ha)	Perziken en nectarines (ha)
België	435	p.m.
Denemarken	30	—
Duitsland	1 100	10
Griekenland	640	3 770
Spanje	1 305	1 640
Frankrijk	2 820	1 100
Ierland	10	—
Italië	2 275	3 260
Luxemburg	10	—
Nederland	545	p.m.
Oostenrijk	150	20
Portugal	325	200
Finland	10	—
Zweden	40	—
Verenigd Koninkrijk	305	—

Bovenstaande verdeling kan door de Commissie volgens de procedure van artikel 6 worden gewijzigd om de oppervlakte die voor de premie in aanmerking komt, te optimaliseren, met dien verstande dat de in de eerste alinea vastgestelde maximumoppervlakte niet mag worden overschreden.

3. De lidstaten:

- bepalen aan de hand van economische en ecologische criteria, welke gebieden voor de rooipremie in aanmerking komen;
- stellen de voorwaarden vast die onder meer moeten garanderen dat het economische en het ecologische evenwicht in die gebieden niet wordt verstoord;
- kunnen op basis van objectieve criteria die in overleg met de Commissie zijn vastgesteld, prioritaire producentencategoriën aanwijzen.

Zodra de gebieden en de voorwaarden zijn vastgesteld, delen de lidstaten deze gegevens mede aan de Commissie.

<sup>(1)</sup> PB C 124 van 21. 4. 1997, blz. 26.

<sup>(2)</sup> Advies van 24 oktober 1997 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

Een lidstaat kan besluiten geen enkel gebied aan te wijzen. In dat geval deelt hij dit binnen een maand na de inwerkingtreding van deze verordening mee aan de Commissie.

#### *Artikel 2*

1. De premie wordt slechts toegekend indien de begunstigde zich er schriftelijk toe verbindt:

- a) vóór een volgens de procedure van artikel 6 vast te stellen datum, zijn appel-, peren-, perzik- of nectarine-boomgaard, geheel of gedeeltelijk, ineens te rooien of te laten rooien, waarbij de te rooien oppervlakte voor appel- en perenbomen ten minste 0,5 ha moet bedragen en voor perzik- en nectarinebomen ten minste 0,4 ha;
- b) overeenkomstig de volgens de procedure van artikel 6 vast te stellen bepalingen, geen appel-, peren-, perzik- of nectarinebomen aan te planten.

2. In deze verordening wordt onder „boomgaard” verstaan elk van de twee in artikel 1, lid 2, bedoelde productgroepen. Een boomgaard is het geheel van de percelen van het bedrijf, die met bovenbedoelde vruchtbomen zijn beplant en een plantdichtheid van ten minste 300 bomen per hectare hebben. Voor percelen beplant met appelbomen van de soort Annurca is deze minimale plantdichtheid echter slechts 150 bomen per hectare.

#### *Artikel 3*

Bij het vaststellen van het premiebedrag wordt met name rekening gehouden met de rooikosten en de inkomensderving voor de telers die hun bomen hebben geroid.

#### *Artikel 4*

De lidstaten gaan na of de begunstigde van de rooipremie de in artikel 2 bedoelde verbintenissen is nagekomen. Zij

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 30 oktober 1997.

nemen de nodige aanvullende maatregelen om er met name voor te zorgen dat de bepalingen van deze regeling worden nageleefd. Zij stellen de Commissie in kennis van deze maatregelen.

#### *Artikel 5*

De in deze verordening vervatte maatregelen worden aangemerkt als interventie maatregelen ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijke landbouwbeleid<sup>(1)</sup>. Zij worden gefinancierd uit het EOGFL, afdeling Garantie.

#### *Artikel 6*

Het bedrag van de rooipremie en de bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 46 van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit<sup>(2)</sup>.

#### *Artikel 7*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

F. BODEN

<sup>(1)</sup> PB L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95 (PB L 125 van 8. 6. 1995, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 1.

## VERORDENING (EG) Nr. 2201/97 VAN DE COMMISSIE

van 5 november 1997

**tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68<sup>(3)</sup>, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie<sup>(4)</sup>; dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en

niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat evenmin rekening moet worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke marktcondities, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 november 1997.

<sup>(1)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.

<sup>(4)</sup> PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 november 1997.

*Voor de Commissie*  
 Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE*

**bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse**

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken product <sup>(2)</sup>
1703 10 00 <sup>(1)</sup>	7,99	—	0,22
1703 90 00 <sup>(1)</sup>	11,07	—	0,00

<sup>(1)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

<sup>(2)</sup> Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.



**VERORDENING (EG) Nr. 2202/97 VAN DE COMMISSIE**

van 5 november 1997

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 1 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde producten en de prijzen voor deze producten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1785/81 de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 17 bis van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94<sup>(4)</sup>; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat kandijnsuiker in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker<sup>(5)</sup> werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad<sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95<sup>(7)</sup>, gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie<sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1482/96<sup>(9)</sup>;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde producten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 november 1997.

<sup>(1)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

<sup>(4)</sup> PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

<sup>(5)</sup> PB L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.

<sup>(6)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

<sup>(8)</sup> PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

<sup>(9)</sup> PB L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 november 1997.

*Voor de Commissie*  
 Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 november 1997 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	37,31 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	33,04 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 9100	37,31 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	33,04 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9950	<sup>(2)</sup>
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4056
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	40,56
1701 99 10 9910	39,52
1701 99 10 9950	39,52
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4056

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

<sup>(2)</sup> Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

**VERORDENING (EG) Nr. 2203/97 VAN DE COMMISSIE**  
**van 5 november 1997**

**tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de veertiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>, met name op artikel 17,  
lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97  
van de Commissie van 22 juli 1997 betreffende een  
permanente inschrijving voor de vaststelling van  
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker<sup>(3)</sup>,  
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van  
deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van  
artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1408/97 naar  
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-  
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deel-  
inschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden  
met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de  
suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in  
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld  
voor de veertiende deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de veertiende deelinschrijving voor witte suiker,  
gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97 wordt  
het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastge-  
steld op 42,827 ecu per 100 kg.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 november 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 16.

## VERORDENING (EG) Nr. 2204/97 VAN DE COMMISSIE

van 5 november 1997

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de  
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-  
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en  
fruit<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.  
2375/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van  
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95<sup>(4)</sup>,  
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op  
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het  
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld  
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn  
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde  
landen vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria  
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld  
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde  
niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94  
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld  
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-  
dening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 november 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

<sup>(3)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 november 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen (1)	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 45	064	57,0
	204	50,6
	999	53,8
0709 90 79	052	69,2
	999	69,2
0805 20 31	204	75,6
	999	75,6
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	64,6
	999	64,6
0805 30 40	052	86,5
	388	53,7
	524	67,8
	528	49,4
	999	64,4
	999	130,6
0806 10 50	052	102,4
	064	62,8
	400	226,7
	999	130,6
	999	130,6
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	060	44,7
	064	44,6
	400	88,1
	404	86,7
	528	52,4
	999	63,3
0808 20 67	052	101,1
	064	77,7
	400	98,0
	999	92,3

(1) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB L 14 van 19. 1. 1996, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1997

tot vaststelling van de niveaus en frequenties van de monsternemingen zoals bedoeld in Richtlijn 96/23/EG van de Raad, ten behoeve van de controle op bepaalde stoffen en residuen daarvan in bepaalde dierlijke producten

(Voor de EER relevante tekst)

(97/747/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april  
1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van  
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en  
in producten daarvan en tot intrekking van de Richtlijnen  
85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen  
89/187/EEG en 91/664/EEG <sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel  
6, lid 2,

Overwegende dat in bijlage IV bij Richtlijn 96/23/EG de  
niveaus en de frequenties voor de monsterneming bij  
levende dieren en bepaalde producten van de lijst in  
bijlage II zijn vastgesteld, en de Commissie wordt opge-  
dragen deze niveaus en frequenties voor enkele andere  
producten vast te stellen;

Overwegende dat in bijlage B bij Richtlijn 85/73/EEG  
van de Raad van 29 januari 1985 inzake de financiering  
van de keuringen en veterinaire controles zoals bedoeld in  
de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG, 90/675/EEG en  
91/496/EEG <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/43/  
EG <sup>(3)</sup>, de retributies zijn vastgesteld in verband met de in  
Richtlijn 96/23/EG vastgestelde controles op levende  
dieren en producten van dierlijke oorsprong;

Overwegende dat in het licht van de ervaring met de  
bestaande nationale maatregelen en de informatie die op  
grond van de bestaande communautaire regels aan de  
Commissie is toegezonden, de niveaus en de frequenties  
moeten worden vastgesteld voor de bemonstering van de  
dierlijke producten die nog niet in bijlage IV bij Richtlijn  
96/23/EG zijn genoemd;

Overwegende dat de in deze beschikking vastgestelde  
niveaus en frequenties uiterlijk bij de voor 1999 geplande,

door de lidstaten vóór 31 maart 1999 in te dienen actuali-  
sering in de plannen voor de controle op residuen moeten  
worden opgenomen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De niveaus en de frequenties van de monsterneming ten  
behoefte van de controle op bepaalde stoffen en residuen  
daarvan in melk, eieren, konijnenvlees, vlees van vrij en  
gekweekt wild, en honing worden vastgesteld in de  
bijlage, bij deze beschikking, die de in bijlage IV bij  
Richtlijn 96/23/EG vastgestelde niveaus en frequenties  
aanvult.

*Artikel 2*

In de geactualiseerde plannen voor de controle op resi-  
duen, die de lidstaten uiterlijk in 1999 moeten indienen,  
moet met de in artikel 1 genoemde niveaus en frequenties  
rekening worden gehouden.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 125 van 23. 5. 1996, blz. 10.

<sup>(2)</sup> PB L 32 van 5. 2. 1985, blz. 14.

<sup>(3)</sup> PB L 162 van 1. 7. 1996, blz. 1.

## BIJLAGE

## HOOFDSTUK 1

## MELK

## 1. Koemelk

A. *Eisen ten aanzien van de monsterneming*

- Ieder officieel monster moet door de officiële bevoegde autoriteiten op zodanige wijze worden genomen dat het altijd mogelijk is te achterhalen van welke melkveehouderij de melk afkomstig is.
- De monsters mogen, naar keuze van de lidstaat, worden genomen:
  - a) in de melkveehouderij: uit de verzameltank, of
  - b) in de zuivelfabriek: vóór het lossen van de tankauto.
- Van bovenstaand beginsel met betrekking tot de traceerbaarheid van de melkveehouderij van oorsprong mag worden afgeweken voor wat betreft de stoffen of residuen daarvan als bedoeld in bijlage I, groep B, punt 3, onder a), b) en c), bij Richtlijn 96/23/EG.
- De monsters mogen uitsluitend worden genomen van de rauwe melk.

De omvang van het te nemen monster is afhankelijk van de toe te passen analysemethode.

B. *Niveau en frequentie van de monsterneming*

Jaarlijks moet per 15 000 ton geproduceerde melk één monster worden genomen, met een minimum van 300 monsters.

De verdeling is als volgt:

- a) 70 % van de monsters moet worden gecontroleerd op de aanwezigheid van residuen van diergeneesmiddelen. In dit geval moet ieder monster worden gecontroleerd op ten minste vier verschillende stoffen van ten minste drie van de volgende groepen: A, punt 6, B, punt 1, B, punt 2, onder a), en B, punt 2, onder e), van bijlage I bij de richtlijn;
- b) 15 % van de monsters moet worden gecontroleerd op de aanwezigheid van residuen als bedoeld in bijlage I, groep B, punt 3, bij Richtlijn 96/23/EG;
- c) de rest (15 %) moet worden verdeeld naar gelang van de situatie in de betrokken lidstaat.

## 2. Melk van andere diersoorten (schapen, geiten, paarden)

Het aantal voor melk van deze soorten te nemen monsters wordt door elke lidstaat vastgesteld naar gelang van het productieniveau en van de geconstateerde problemen. Voor de melk van deze soorten moeten extra monsters in het bemonsteringsplan worden opgenomen, bovenop de monsters voor koemelk.

## HOOFDSTUK 2

## EIEREN

## 1. Kippeneieren

A. *Eisen ten aanzien van de monsterneming*

- Ieder officieel monster moet door de officiële bevoegde autoriteiten op zodanige wijze worden genomen dat het altijd mogelijk is te achterhalen van welke pluimveehouderij de eieren afkomstig zijn.
- De monsters mogen, naar keuze van de lidstaat, worden genomen:
  - a) in de pluimveehouderij of
  - b) in het pakstation.
- De omvang van het te nemen monster bedraagt ten minste twaalf eieren, of meer, naar gelang van de toe te passen analysemethode.

B. *Niveau en frequentie van de monsterneming*

Jaarlijks moet per 1 000 ton voor menselijke consumptie bestemde eieren ten minste één monster worden genomen, met een minimum van in totaal 200 monsters. De verdeling van de monsters mag door iedere lidstaat zelf worden vastgesteld naar gelang van de structuur van de sector in die lidstaat, met name wat betreft de mate van integratie in de sector.

Ten minste 30 % van de monsters moet worden genomen bij de pakstations die het grootste deel van de totale hoeveelheid voor menselijke consumptie bestemde eieren omzetten.

De verdeling is als volgt:

- 70 % van de monsters moet worden gecontroleerd op ten minste één stof van elk van de volgende groepen: A, punt 6, B, punt 1, en B, punt 2, onder b), als genoemd in bijlage II bij Richtlijn 96/23/EG;
- 30 % van de monsters wordt verdeeld naar gelang van de situatie in de betrokken lidstaat, maar moet enkele analyses bevatten om stoffen van groep B, punt 3, onder a), van bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG op te sporen.

## 2. Eieren van andere soorten pluimvee

Het aantal voor eieren van deze soorten te nemen monsters wordt door de lidstaten zelf vastgesteld naar gelang van het productieniveau en van de geconstateerde problemen. Voor de eieren van deze soorten moeten extra monsters in het bemonsteringsplan worden opgenomen, bovenop de monsters voor kippen-eieren.

## HOOFDSTUK 3

### KONIJNENVLEES EN VLEES VAN VRIJ EN GEKWEEST WILD

#### 1. Konijnenvlees

##### A. Eisen ten aanzien van de monsterneming

Een monster bestaat uit een of meer dieren van dezelfde producent, naar gelang van de toe te passen analysemethode.

- Ieder officieel monster moet door de officiële bevoegde autoriteiten op zodanige wijze worden genomen dat het altijd mogelijk is te achterhalen van welke konijnenhouderij het monster afkomstig is.
- Naar gelang van de structuur van de konijnenproductie mogen de monsters in iedere lidstaat worden genomen:
  - a) in de konijnenhouderij, of
  - b) in de geregistreerde slachthuizen (als gedefinieerd in Richtlijn 91/495/EEG van de Raad (1)).

Onverminderd het bepaalde in Richtlijn 96/23/EG, mogen in de konijnenhouderij enkele aanvullende monsters van het drinkwater en het voeder worden genomen voor controle op verboden stoffen.

##### B. Niveau en frequentie van de monsterneming

Jaarlijks moeten per 300 ton van de eerste 3 000 ton productie (geslacht gewicht) ten minste tien monsters worden genomen, en verder telkens één monster per 300 ton.

De verdeling is als volgt (zie bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG):

- Groep A: 30 % van het totale aantal monsters:
  - 70 % moet worden gecontroleerd op stoffen van groep A, punt 6,
  - 30 % op de stoffen van de andere subgroepen van groep A.
- Groep B: 70 % van het totale aantal monsters:
  - 30 % moet worden gecontroleerd op stoffen van groep B, punt 1,
  - 30 % op stoffen van groep B, punt 2,
  - 10 % op stoffen van groep B, punt 3.

De rest wordt verdeeld naar gelang van de situatie in de lidstaat.

Deze cijfers worden binnen twee jaar na de vaststelling van deze beschikking herzien.

#### 2. Gekweekt wild

##### A. Eisen ten aanzien van de monsterneming

De omvang van het monster hangt af van de toe te passen analysemethode.

De monsters moeten worden genomen in de verwerkingseenheid. Het moet steeds mogelijk zijn te bepalen van welk bedrijf de dieren of het vlees afkomstig zijn.

Onverminderd het bepaalde in Richtlijn 96/23/EG, mogen in het bedrijf van oorsprong enkele aanvullende monsters van het drinkwater en het voeder worden genomen voor controle op verboden stoffen.

(1) PB L 268 van 24. 9. 1991, blz. 41.



**B. Niveau en frequentie van de monsterneming**

Jaarlijks moeten ten minste 100 monsters worden genomen.

De verdeling is als volgt:

— Groep A: 20 % van het totale aantal monsters.

Meer dan de helft hiervan moet worden gecontroleerd op stoffen van groep A, punten 5 en 6.

— Groep B: 70 % van het totale aantal monsters, als volgt verdeeld:

30 % moet worden gecontroleerd op de stoffen van groep B, punt 1,

30 % moet worden gecontroleerd op de stoffen van groep B, punt 2 onder a) en b),

10 % moet worden gecontroleerd op de stoffen van groep B, punt 2, onder c) en e),

30 % moet worden gecontroleerd op de stoffen van groep B, punt 3.

De rest (10 %) wordt verdeeld naar gelang van de ervaring van de lidstaten.

De lidstaten moeten de Commissie de cijfers meedelen met betrekking tot hun jaarlijkse nationale productie van voor menselijke consumptie bestemd vlees van gekweekt wild. Bovenvermelde cijfers moeten in het licht van die gegevens uiterlijk één jaar na de vaststelling van deze beschikking worden herzien.

**3. Vrij wild****A. Eisen ten aanzien van de monsterneming**

De omvang van het monster is afhankelijk van de toe te passen analysemethode.

De monsters moeten worden genomen in de verwerkingseenheid of op de plaats van de jacht.

Er moet kunnen worden bepaald uit welke regio de karkassen afkomstig zijn.

**B. Niveau en frequentie van de monsterneming**

Jaarlijks moeten ten minste 100 monsters worden genomen.

Deze monsters moeten worden genomen voor onderzoek op residuen van chemische stoffen.

De lidstaten moeten de Commissie de cijfers meedelen met betrekking tot hun jaarlijkse nationale productie van voor menselijke consumptie bestemd vrij wild. Bovenvermelde cijfers moeten in het licht van die gegevens uiterlijk één jaar na de vaststelling van deze beschikking worden herzien.

**HOOFDSTUK 4****HONING****A. Eisen ten aanzien van de monsterneming**

De omvang van het monster is afhankelijk van de toe te passen analysemethode.

De monsters mogen op ieder punt in het productieproces worden genomen, mits altijd kan worden achterhaald wie de oorspronkelijke producent van de honing is.

**B. Niveau en frequentie van de monsterneming**

Jaarlijks moeten per 300 ton van de eerste 3 000 ton productie ten minste tien monsters worden genomen, en verder telkens één monster per 300 ton.

De verdeling is als volgt:

— Groep B, punt 1, en groep B, punt 2, onder c): 50 % van het totale aantal monsters.

— Groep B, punt 3, onder a), b) en c): 40 % van het totale aantal monsters.

De rest (10 %) wordt door de lidstaten zelf verdeeld in het licht van hun ervaring. Met name moet aandacht worden geschonken aan mycotoxinen.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 27 oktober 1997

**betreffende communautaire vergelijkende proeven en tests op teeltmateriaal en plantgoed van bepaalde soorten fruitgewassen overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 92/34/EEG van de Raad**

(97/748/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 92/34/EEG van de Raad van 28 april  
1992 betreffende het in de handel brengen van teeltmate-  
riaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die  
voor de fruitteelt worden gebruikt <sup>(1)</sup>, laatstelijk verlengd  
bij Beschikking 97/110/EG <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 20,  
lid 2,Overwegende dat krachtens bovengenoemde richtlijn in  
de lidstaten vergelijkende proeven en tests moeten  
worden uitgevoerd op monsters, om na te gaan of het  
teeltmateriaal of de fruitgewassen van de in die richtlijn  
genoemde geslachten en soorten voldoende aan de eisen  
en voorwaarden van die richtlijn;Overwegende dat het, met het oog daarop, vooral in het  
beginstadium van de toepassing van de richtlijn absoluut  
noodzakelijk is dat de monsters die bij de proeven en tests  
worden onderzocht althans voor een aantal specifieke  
gewassen voldoende representatief zijn voor de verschil-  
lende productiegebieden in de Gemeenschap;Overwegende dat het daarom nodig is in 1997/1998 in de  
Gemeenschap vergelijkende proeven en tests uit te voeren  
op teeltmateriaal en plantgoed van aardbeien (*Fragaria*);Overwegende dat, om valabele conclusies te kunnen trek-  
ken, van alle lidstaten wordt geëist dat zij aan de commu-  
nautaire vergelijkende proeven en tests deelnemen voor-  
zover op hun grondgebied courant aardbeiplanten worden  
vermeerderd of in de handel gebracht;Overwegende dat deze vergelijkende proeven en tests in  
de eerste plaats zullen worden gebruikt om de technieken  
voor onderzoek van teeltmateriaal en plantgoed van deze  
soorten te harmoniseren;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van hetPermanent Comité vóór teeltmateriaal voor land-, tuin- en  
bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

1. Voor 1997/1998 worden communautaire vergelijkende proeven en tests uitgevoerd op teeltmateriaal en plantgoed van aardbeien (*Fragaria*).
2. Alle lidstaten nemen deel aan de communautaire vergelijkende proeven en tests voorzover op hun grondgebied courant aardbeiplanten worden vermeerderd of in de handel gebracht.

*Artikel 2*

Nadere bepalingen voor de communautaire vergelijkende proeven en tests worden vastgesteld in het Permanent Comité voor teeltmateriaal en gewassen en geslachten en soorten fruit, dat ook de uitkomsten van deze proeven en tests evalueert.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 157 van 10. 6. 1992, blz. 10.<sup>(2)</sup> PB L 39 van 8. 2. 1997, blz. 22.

## EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT  
VAN DE EVAAANBEVELING VAN DE TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE  
EVA

Nr. 166/97/COL

van 17 juni 1997

**betreffende een gecoördineerd programma inzake de officiële controle op  
levensmiddelen voor 1997**

DE TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA,

Gelet op de EER-Overeenkomst, inzonderheid op artikel 109 en Protocol 1,

Gelet op de Overeenkomst betreffende de oprichting van een Toezichthoudende Autoriteit en een Hof van Justitie, inzonderheid op artikel 5, lid 2, onder b), en Protocol 1,

Gelet op het in punt 50 van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde en bij Protocol 1 van de EER-Overeenkomst gewijzigde besluit inzake de officiële controle op levensmiddelen (Richtlijn 89/397/EEG van de Raad), inzonderheid op artikel 14, lid 3,

Na raadpleging van het EVA-Comité voor levensmiddelen, dat de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA bijstaat,

Overwegende dat het met het oog op de goede werking van de Europese Economische Ruimte nodig is om tot gecoördineerde programma's voor de keuring van levensmiddelen binnen de EER te komen;

Overwegende dat in dergelijke programma's de klemtoon wordt gelegd op de naleving van de in het kader van de EER-Overeenkomst geldende wetgeving betreffende levensmiddelen, de bescherming van de volksgezondheid, de belangen van de consument en eerlijke handelspraktijken;

Overwegende dat de gelijktijdige uitvoering van nationale programma's en gecoördineerde programma's informatie en ervaring kan opleveren die als uitgangspunt kunnen dienen voor de controlewerkzaamheden in de toekomst;

Overwegende dat Liechtenstein uiterlijk op 1 januari 2000 de in hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst vermelde besluiten moet naleven; dat Liechtenstein al het mogelijke zal doen om vóór 1 januari 1997 aan de in voornoemd hoofdstuk vermelde besluiten te voldoen; dat deze aanbeveling voor 1997 derhalve mede betrekking heeft op Liechtenstein;

Overwegende dat de Europese Commissie in haar aanbeveling van 8 januari 1997 betreffende een gecoördineerd programma inzake de officiële controle op levensmiddelen voor 1997 de lidstaten van de Europese Unie heeft aanbevolen een overeenkomstig programma uit te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE AANBEVELING GOEDGEKEURD:

Aan IJsland, Liechtenstein en Noorwegen wordt aanbevolen in 1997 monsters te nemen en laboratoriumproeven uit te voeren inzake:

- a) aflatoxines in specerijen;
- b) verontreiniging van levensmiddelen voor mensen die lijden aan voedselallergieën of hypersensitiviteit;

1. Er is weliswaar geen bemonsteringsfrequentie vastgesteld, maar IJsland, Liechtenstein en Noorwegen dienen ervoor te zorgen dat er voldoende monsters worden genomen om in elke EVA-staat een overzicht van de situatie voor de verschillende onderwerpen te kunnen geven. Er worden voorstellen gedaan voor de analysemethoden.

2. IJsland, Liechtenstein en Noorwegen dienen de gevraagde informatie aan de hand van de in de bijlage opgenomen antwoordformulieren te verstrekken om de vergelijkbaarheid van de resultaten te bevorderen.

### 3. Aflatoxines in specerijen

Specerijen, met name peper, producten op basis van cayennepeper, nootmuskaat en paprikapoeder kunnen als gevolg van de omstandigheden waarin zij werden verwerkt en opgeslagen, een buitensporig hoog aflatoxinegehalte vertonen. In artikel 2 van het in punt 54f van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde besluit tot vaststelling van communautaire procedures inzake verontreinigingen in levensmiddelen (Verordening (EEG) nr. 315/93 van de Raad) is bepaald dat levensmiddelen met een gehalte aan verontreinigende stoffen dat met het oog op de volksgezondheid en inzonderheid in toxicologisch opzicht onaanvaardbaar is, niet in de handel mogen worden gebracht. Alle EVA-staten beschikken over een specifieke regeling inzake het aflatoxinegehalte van het bedoelde type producten.

Met dit onderdeel van het programma wordt beoogd te onderzoeken in welke mate de aflatoxineconcentratie in die producten die nationale grenswaarden overschrijdt. Met dit onderzoek wordt ook gepeild naar de rechtsgrondslag voor het afkeuren van de betrokken producten in IJsland, Liechtenstein en Noorwegen. De gebruikte analysemethoden dienen voldoende gevoelig te zijn om de detectie van 1µg (of minder) aflatoxine per kg monster mogelijk te maken.

### 4. Verontreiniging van levensmiddelen voor mensen die lijden aan voedselallergieën of hypersensitiviteit

Bepaalde levensmiddelen worden in de handel gebracht vergezeld van de bewering (in de vorm van een mededeling op het etiket of anderszins) dat bepaalde stoffen, en met name specifieke eiwitten, daarin niet voorkomen. Dergelijke levensmiddelen vormen, als zij toch met de bewuste bestanddelen verontreinigd zijn, een potentieel gezondheidsrisico voor mensen die lijden aan voedselallergieën of hypersensitiviteit. Zelfs minuscule hoeveelheden kunnen fatale gevolgen hebben. In artikel 2 van het in punt 18 van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde besluit betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame (Richtlijn 79/112/EEG van de Raad) is bepaald dat de etikettering en de reclame niet van dien aard mogen zijn dat zij de koper kunnen misleiden, met name ten aanzien van de samenstelling van het levensmiddel. Dit onderdeel van het programma is bedoeld om een overzicht te bieden van de maatregelen die IJsland, Liechtenstein en Noorwegen hebben genomen om de naleving van de richtlijn te garanderen wanneer verontreinigde levensmiddelen in de handel worden aangetroffen.

#### *Toepassingsgebied*

Alle types levensmiddelen waarvan wordt beweerd dat specifieke stoffen daarin niet voorkomen: het lijkt wenselijk de bemonstering te beperken tot producten die geen melk/melkeiwitten, lactose, eieren c.q. gluten bevatten, aangezien dit de types levensmiddelen zijn die in de EVA-staten het meest te koop worden aangeboden.

*Verslaggeving: antwoordformulier*

De EVA-staten dienen het aantal verontreinigde voedingsproducten en het aantal betrokken fabrikanten/importeurs te rapporteren aan de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA, samen met informatie over de maatregelen die werden getroffen om de naleving van de richtlijn te garanderen. Indien de aard van de getroffen maatregelen afhankelijk is van het gehalte aan verontreinigende stoffen, moeten de betrokken drempelwaarden eveneens worden medegedeeld.

5. Deze aanbeveling is gericht tot IJsland, Liechtenstein en Noorwegen.

Gedaan te Brussel, 17 juni 1997.

*Voor de Toezichtboudende Autoriteit van de  
EVA*

Knut ALMESTAD

*Voorzitter*

---

**BIJLAGE**

**1. AFLATOXINES IN SPECERIJEN**

Tabel 1.1.

**Peper**

Lidstaat: .....

Totaal aantal onderzochte monsters:

Totaal aantal afgekeurde monsters:

Aflatoxine	Aantal monsters				Gemiddelde waarde voor de positieve monsters (µg/kg)	Mediaan voor de positieve monsters (µg/kg)	Maximumwaarde (µg/kg)	Grens- of richtwaarde voor afkeuring (µg/kg)
	niet aantoonbaar	< 2 µg/kg	2 - < 10 µg/kg	10 - 50 µg/kg				
B1								
B2								
G1								
G2								

Rechtsgrondslag voor afkeuring:

Gebruikte analysemethode (verwijzing naar de literatuur, een gepubliceerde norm, enz.; summiere beschrijving van de procedure; aantoonbaarheids- en bepaalbaarheidsgrens) (indien verschillend van de voorgestelde methode):

Andere bijzonderheden, aanwijzingen, eventuele problemen:

Herkomst van de afgekeurde monsters (indien bekend):

Tabel 1.2.

**Cayennepeper en chilipoeder**

Lidstaat: .....

Totaal aantal onderzochte monsters:

Totaal aantal afgekeurde monsters:

	Aantal monsters				Gemiddelde waarde voor de positieve monsters (µg/kg)	Mediaan voor de positieve monsters (µg/kg)	Maximumwaarde (µg/kg)	Grens- of richtwaarde voor afkeuring (µg/kg)
	niet aantoonbaar	< 2 µg/kg	2 - < 10 µg/kg	10 - 50 µg/kg				
Aflatoxine								
B1								
B2								
G1								
G2								

**Rechtsgrondslag voor afkeuring:**

*Gebruikte analysemethode (verwijzing naar de literatuur, een gepubliceerde norm, enz.; summier beschrijving van de procedure; aantoonbaarheids- en bepaalbaarheids grens) (indien verschillend van de voorgestelde methode):*

*Andere bijzonderheden, aanwijzingen, eventuele problemen:*

*Herkomst van de afgekeurde monsters (indien bekend):*

Tabel 1.3.

**Nootmuskaat**

Lid-Staat: .....

Totaal aantal onderzochte monsters:

Totaal aantal afgekeurde monsters:

	Aantal monsters				Gemiddelde waarde voor de positieve monsters (µg/kg)	Mediaan voor de positieve monsters (µg/kg)	Maximumwaarde (µg/kg)	Grens- of richtwaarde voor afkeuring (µg/kg)
	niet aantoonbaar	< 2 µg/kg	2 - < 10 µg/kg	10 - 50 µg/kg				
Alfatoxine								
B1								
B2								
G1								
G2								

Rechtsgrondslag voor afkeuring:

Gebruikte analysemethode (verwijzing naar de literatuur, een gepubliceerde norm, enz.; summier beschrijving van de procedure; aantoonbaarheids- en bepaalbaarheidsgrens) (indien verschillend van de voorgestelde methode):

Andere bijzonderheden, aanwijzingen, eventuele problemen:

Herkomst van de afgekeurde monsters (indien bekend):



Tabel 1.4.

## Paprikapoeder

Lidstaat: .....

Totaal aantal onderzochte monsters:

Totaal aantal afgekeurde monsters:

	Aantal monsters				Gemiddelde waarde voor de positieve monsters (µg/kg)	Mediaan voor de positieve monsters (µg/kg)	Maximumwaarde (µg/kg)	Grens- of richtwaarde voor afkeuring (µg/kg)
	niet aantoonbaar	< 2 µg/kg	2 - < 10 µg/kg	10 - 50 µg/kg				
Aflatoxine								
B1								
B2								
G1								
G2								

Rechtsgrondslag voor afkeuring:

Gebruikte analysemethode (verwijzing naar de literatuur, een gepubliceerde norm, enz.; summiere beschrijving van de procedure; aantoonbaarheids- en bepaalbaarheidsgrens) (indien verschillend van de voorgestelde methode):

Andere bijzonderheden, aanwijzingen, eventuele problemen:

Herkomst van de afgekeurde monsters (indien bekend):

**2. VERONTREINIGING VAN LEVENSMIDDELEN VOOR MENSEN DIE AAN VOEDSELALLERGIEËN OF OVERGEVOELIGHEID LIJDEN**

Tabel 2.1

**Onderzoek van producten waarin naar wordt beweerd een of meer van de volgende ingrediënten niet voorkomen: melk/melkeiwitten, lactose, eieren, gluten**

Lidstaat: .....

Totaal aantal onderzochte producten: .....

Totaal aantal betrokken fabrikanten/importeurs: .....

Totaal aantal producten waarin de genoemde ingrediënten werden aangetroffen: .....

Totaal aantal fabrikanten/importeurs van producten waarin de genoemde ingrediënten werden aangetroffen: .....

**Maatregelen die werden getroffen toen de genoemde ingrediënten werden aangetroffen**

Bewerking	Aantal producten		Aantal fabrikanten/importeurs		Maatregelen (*) Aantal							
	onderzocht	inbreuk vastgesteld	gecontroleerd	inbreuk vastgesteld	geen (1)	mondelinge waarschuwing (2)	schriftelijke waarschuwing (3)	eis tot verbetering bedrijfsinterne controle (4)	verkoopverbod (5)	administratieve boete (6)	optreden in rechte (7)	andere (8)
bevat geen melk/melkeiwitten												
bevat geen lactose												
bevat geen eieren												
bevat geen gluten												

(\*) Licht zo nodig de maatregelen toe. Vermeld, indien de aard van de maatregel samenhangt met de omvang van de vastgestelde verontreiniging, de geldende interventieniveaus (mg/kg)

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)

Tabel 2.2

Lidstaat:.....

**Gebruikte analysemethoden:**

Melk/melkeiwitten	
Lactose	
Eieren	
Gluten	

Commentaar:

**AANBEVELING VAN DE TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA****Nr. 167/97/COL****van 17 juni 1997**

**inzake een in 1997 uit te voeren gecoördineerd controleprogramma om de inachtneming van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, te garanderen**

DE TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA,

Gelet op de EER-Overeenkomst, inzonderheid op artikel 109 en Protocol 1,

Gelet op de Overeenkomst betreffende de oprichting van een Toezichthoudende Autoriteit en een Hof van Justitie, inzonderheid op artikel 5, lid 2, onder b), en Protocol 1,

Gelet op het in punt 54 van hoofdstuk XII van bijlage II bij EER-Overeenkomst bedoelde en bij Protocol 1 van de EER-Overeenkomst gewijzigde besluit tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit (Richtlijn 90/642/EEG van de Raad, zoals gewijzigd), inzonderheid op artikel 4, lid 3,

Na raadpleging van het EVA-Comité voor levensmiddelen, dat de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA bijstaat,

Overwegende dat op grond van artikel 4, lid 2, van dit besluit de EVA-staten de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA vóór 1 augustus 1996 alle dienstige informatie dienen toe te zenden over de uitvoering, in 1995, van de nationale controleprogramma's die zij hebben vastgesteld om te garanderen dat de in bijlage II bij voornoemde richtlijn vastgestelde maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen worden nageleefd; dat de Autoriteit op grond van deze bepaling een aantal gegevens heeft ontvangen;

Overwegende dat de EVA-staten op grond van artikel 4, lid 1, van dit besluit programma's dienen op te stellen waarin de aard en de frequentie worden vastgesteld van de nationale controles die moeten worden verricht om te garanderen dat de in de lijst vastgestelde maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in acht worden genomen;

Overwegende dat aan de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA onvoldoende informatie is verstrekt om haar een volledig beeld te geven van de door de EVA-staten in 1995 verrichte controles op bestrijdingsmiddelenresiduen of voor een complete evaluatie van de door de EVA-staten voor 1997 geplande controles; dat evenwel voldoende informatie beschikbaar is voor de coördinatie, op EER-niveau, van een controleprogramma inzake specifieke bestrijdingsmiddel/gewascombinaties; dat dit het derde dergelijk specifiek gecoördineerd programma is dat wordt aanbevolen en de aanwijzingen betreffende de producten die in latere jaarlijkse specifieke gecoördineerde programma's moeten worden opgenomen, van belang zijn voor de planning van de bevoegde autoriteiten van de EVA-staten; dat de producten normaliter niet binnen drie jaar opnieuw in specifieke gecoördineerde programma's worden opgenomen;

Overwegende dat bijlage II van het gewijzigde besluit lijsten bevat van geharmoniseerde maximumgehalten aan residuen van bepaalde bestrijdingsmiddelen, waarop de nationale en de gecoördineerde controleprogramma's in 1997 betrekking moeten hebben;

Overwegende dat het nodig blijft algemene richtsnoeren voor de in 1997 door de EVA-staten te verrichten controles op bestrijdingsmiddelenresiduen aan te bevelen om ervoor te zorgen dat de opgelegde maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen worden nageleefd en op die wijze bij te dragen tot de goede werking van de Europese Economische Ruimte;

Overwegende dat het belangrijk is dat de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA informatie wordt verstrekt over de geldende nationale maatregelen inzake kwaliteitsborging bij de bemonstering en de analyses van gehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen, zodat deze als uitgangspunt kan dienen voor verdere bespreking;

Overwegende dat het, met het oog op de vaststelling van toekomstige aanbevelingen, voor de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA bovendien nuttig zou zijn dat de EVA-staten haar vooraf in kennis zouden stellen van de door hen voor 1998 geplande programma's voor de controle op de naleving van de bij het besluit vastgestelde maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen;

Overwegende dat de controles en de steekproefbemonsteringen die de EVA-staten uitvoeren om ervoor te zorgen dat de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen die zijn vastgesteld in de in artikel 1, lid 1, van Richtlijn 90/642/EEG bedoelde lijst in acht worden genomen, moeten worden uitgevoerd overeenkomstig het in punt 20 van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde besluit tot vaststelling van communautaire bemonsteringsmethoden voor de officiële controle op residuen van bestrijdingsmiddelen in en op groenten en fruit (Richtlijn 79/700/EEG van de Commissie), het in punt 37 van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde besluit betreffende de invoering van communautaire bemonsteringswijzen en analysemethoden voor de controle van voor menselijke voeding bestemde levensmiddelen (Richtlijn 85/591/EEG van de Raad), het in punt 50 van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde besluit inzake de officiële controle op levensmiddelen (Richtlijn 89/397/EEG van de Raad) en het in punt 54n van hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst bedoelde besluit betreffende aanvullende maatregelen inzake de officiële controle op levensmiddelen (Richtlijn 93/99/EEG van de Raad);

Overwegende dat Liechtenstein uiterlijk op 1 januari 2000 de in hoofdstuk XII van bijlage II bij de EER-Overeenkomst vermelde besluiten moet naleven; dat Liechtenstein al het mogelijke zal doen om vóór 1 januari 1997 aan de in voornoemd hoofdstuk vermelde besluiten te voldoen; dat deze aanbeveling voor 1997 derhalve mede betrekking heeft op Liechtenstein;

Overwegende dat de Europese Commissie in haar Aanbeveling van 2 december 1996 inzake een in 1997 uit te voeren gecoördineerd controleprogramma om de inachtneming van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, te garanderen, haar lidstaten heeft aanbevolen een overeenkomstig programma uit te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE AANBEVELING GOEDGEKEURD:

IJsland, Liechtenstein en Noorwegen wordt aanbevolen:

1. als specifieke actie voor 1997, voor de in bijlage I vermelde bestrijdingsmiddel/gewascombinatie monsters te nemen en te analyseren, daarbij uitgaande van — als streefcijfer — een steekproef van 50 monsters per product, samengesteld in verhouding tot het aandeel van de staat, de EER en derde landen in de markt van de EVA-staat, en achteraf, doch niet later dan 1 augustus 1998, de uitkomsten mede te delen met vermelding van de gebruikte analysemethoden, de bereikte meldingsniveaus en de toegepaste maatregelen inzake kwaliteitsborging;
2. de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA vóór 1 augustus 1997 alle informatie te verstrekken die is vereist op grond van artikel 4, lid 2, van het besluit betreffende de controles die in 1996 zijn verricht om er, ten minste door middel van steekproefbemonstering, voor te zorgen dat de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in acht worden genomen, en in het bijzonder:
  - 2.1. de uitkomsten van de specifieke actie voor 1996 als omschreven in punt 5 van de Aanbeveling van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA nr. 85/96/COL inzake een in 1996 uit te voeren gecoördineerd controleprogramma om de inachtneming te garanderen van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit;
  - 2.2. de uitkomsten van hun nationale programma's met betrekking tot de in bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG vermelde bestrijdingsmiddelen, gerelateerd aan de geharmoniseerde niveaus en, als op EER-niveau nog geen dergelijke niveaus zijn vastgesteld, aan de geldende nationale niveaus;

- 2.3. de bij de opstelling van hun nationale programma's gehanteerde criteria inzake het aantal te nemen monsters en te verrichten analyses;
  - 2.4. de bij de bepaling en de vaststelling van de meldingsniveaus gehanteerde criteria;
  - 2.5. de maatregelen inzake kwaliteitsborging ten aanzien van de bemonstering van producten, of de wijzigingen in de in het voorgaande jaar vastgestelde maatregelen;
  - 2.6. nadere gegevens betreffende de erkenning, overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Richtlijn 93/99/EEG, van de laboratoria die de analyses uitvoeren en, als nog geen dergelijke laboratoria erkend zijn, de criteria aan de hand waarvan de maatregelen inzake kwaliteitsborging in die laboratoria zijn opgesteld;
3. de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA vóór 1 juli 1997 hun geplande nationale controleprogramma met betrekking tot de controle op de bij Richtlijn 90/642/EEG vastgestelde maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen voor 1998 en, voorzover mogelijk, voor de daaropvolgende jaren toe te zenden.
  4. Deze aanbeveling is gericht tot IJsland, Liechtenstein en Noorwegen.

Gedaan te Brussel, 17 juni 1997.

*Voor de Toezichthoudende Autoriteit  
van de EVA*

Knut ALMESTAD

*Voorzitter*

---

## BIJLAGE

Bij de in punt 1 van de aanbeveling bedoelde specifieke actie voor 1997 te controleren maximum-residugehalten (MRG's)

(mg/kg)

Te analyseren bestrijdingsmiddelenresidu	Producten waarvoor MRG'S zijn vastgesteld				
	1. Mandarijnen	2. Peren	3. Bananen	4. Bonen (verse, inclusief bevoren)	5. Aardappelen
Carbendazim (*)	5	2	1	—	—
Thiabendazo(l)	6	5	3	—	5
Acefaat	1	—	0,02 *	—	0,02 *
Chloorthalonil	0,01 *	—	0,01 *	—	0,01 *
Chloorpyrifos	0,3	0,5	—	—	0,05 *
DDT	0,05 *	0,05 *	0,05 *	0,05 *	0,05 *
Diazinon	0,5	0,5	0,5	0,5	—
Endosulfan	1	1	0,05 *	1	—
Iprodion	0,02 *	10	—	—	0,02 *
Metalaxyl	—	1	0,05 *	0,05 *	0,05 *
Methamidofos	0,2	—	0,01 *	—	0,01 *
Methidathion	2	0,3	0,02 *	0,02 *	0,02 *
Triazofos	—	—	0,02 *	—	—

(\*) Benomyl, carbendazim, thiofanaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim).

\* Ondergrens van analytische bepaling.